



Исполнительный совет Программы
развития Организации Объединенных
Наций и Фонда Организации
Объединенных Наций в области
народонаселения

Distr.
GENERAL

DP/1996/36
18 July 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Третья очередная сессия 1996 года
9-13 сентября 1996 года, Нью-Йорк
Пункт 6 предварительной повестки дня
УОПОН

ФИНАНСОВЫЕ, БЮДЖЕТНЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ УОПОН

БЮДЖЕТНАЯ СМЕТА НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1996-1997 ГОДОВ

Пересмотренная бюджетная смета на двухгодичный период 1996-1997 годов

Доклад Директора-исполнителя

РЕЗЮМЕ

Содержащаяся в настоящем докладе пересмотренная бюджетная смета Управления по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций (УОПОН) на двухгодичный период 1996-1997 годов была рассмотрена и утверждена Комитетом по координации и управлению (ККУ) УОПОН и рассмотрена Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам. В докладе разъясняются одобренные Комиссией ревизоров Организации Объединенных Наций изменения, которые УОПОН внесло в свои процедуры отчетности в целях повышения транспарентности в том, что касается компенсации, выплачиваемой ПРООН за услуги, которые она оказывает УОПОН. В нем также содержится обоснование увеличения (менее чем на 1 процент) объема утвержденных сметных расходов на двухгодичный период, которые, как предполагает УОПОН, будут полностью покрыты за счет его поступлений. Наконец, в докладе содержится обновленная информация о штатном расписании УОПОН. Исполнительный совет, возможно, пожелает принять к сведению измененные процедуры отчетности и утвердить пересмотренную бюджетную смету на двухгодичный период 1996-1997 годов в объеме 65 444 000 долл. США.

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Директор-исполнитель представил пересмотренную бюджетную смету УОПООН на двухгодичный период 1994-1995 годов и бюджетную смету на двухгодичный период 1996-1997 годов в документе DP/1995/60. После их рассмотрения Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) и с учетом доклада ККАБВ (DP/1995/45) Исполнительный совет в своем решении 95/31 утвердил пересмотренную бюджетную смету на двухгодичный период 1994-1995 годов в размере 58 439 000 долл. США и бюджетную смету на двухгодичный период 1996-1997 годов в размере 61 428 900 долл. США. В обеих сметах предусмотрены в общей сложности 244 утвержденные должности: 91 должность категории специалистов и 153 должности категории общего обслуживания. Для финансирования сметных административных расходов Директор-исполнитель запланировал (DP/1995/60) общие поступления в объеме 59 254 000 долл. США на двухгодичный период 1994-1995 годов и 61 519 000 долл. США на двухгодичный период 1996-1997 годов.

2. В двухгодичном периоде, закончившемся 31 декабря 1995 года, поступления УОПООН составили 59 368 959 долл. США (28 943 091 долл. США в 1994 году и 30 425 868 долл. США в 1995 году). Фактические административные расходы составили 55 614 692 долл. США: 27 926 628 долл. США в 1994 году и 27 688 064 долл. США в 1995 году. Подробные данные об общей сумме фактических расходов приведены в таблице 2. Таким образом, в двухгодичном периоде 1994-1995 годов поступления УОПООН превысили его административные расходы на 3 754 267 долл. США. По сравнению с прогнозируемыми поступлениями и бюджетной сметой фактические поступления УОПООН превысили прогнозируемую сумму на 114 959 долл. США (59 368 959 долл. США против 59 254 000 долл. США), а фактические административные расходы были на 2 824 308 долл. США меньше сметных (55 614 692 долл. США против 58 439 000 долл. США). Фактические административные расходы в 1995 году были меньше прогнозируемых главным образом вследствие возникших в конце года опасений относительно общего исполнения и поступлений, в результате чего были отменены или отложены отдельные мероприятия, включая заполнение вакантных должностей и закупку более современных компьютеров, расходы в связи с которыми в противном случае были бы понесены в 1995 году.

3. Директор-исполнитель с удовлетворением отмечает, что в первом году своего существования в качестве отдельного подразделения УОПООН смогло продемонстрировать единственность принципа самофинансирования. Прогнозы поступлений и предполагаемых административных расходов оказались точными, что является обнадеживающим моментом. Модель финансового управления УОПООН, внедренная в 1995 году и описанная в документе DP/1995/60, по-прежнему успешно используется, особенности в отношении управления связанными с персоналом расходами, упомянутыми в пункте 2 выше.

II. ПЕРЕСМОТРЕННЫЕ СМЕТНЫЕ ПОСТУПЛЕНИЯ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ РАСХОДЫ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1996-1997 ГОДОВ

A. Изменения в процедурах отчетности

4. УОПООН производит выплаты страновым отделениям ПРООН в целях возмещения дополнительных расходов, которые они несут, оказывая услуги от его имени. В прошлом эти суммы отражались в отчетности как уменьшение поступлений, а не как дополнительные административные расходы. Если бы УОПООН учитывало эти выплаты как часть своих

административных расходов, то и поступления, и административные расходы были бы больше на сумму, уплаченную страновым отделениям. Конечный финансовый результат является нулевым, поскольку оба показателя компенсируют друг друга, однако их проводка по отдельным статьям повышает транспарентность финансовой деятельности УОПООН. Эта процедура будет использоваться начиная с двухгодичного периода 1996-1997 годов, и ее одобрила Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций.

B. Поступления

5. Общие поступления в двухгодичный период прогнозируются в размере 67 189 000 долл. США: 59 689 000 долл. США по линии осуществления проектов, 6 000 000 долл. США по линии оказания услуг Международному фонду сельскохозяйственного развития (МФСР), 1 400 000 долл. США поступления в виде процентов и 100 000 долл. США по линии оказания бухгалтерских услуг Программе помощи палестинскому народу (ПППН).

6. Прогнозы поступлений, приведенные в таблице 1, были составлены в соответствии с методологией, применявшейся в прошлом. Объем пересмотренной сметы составляет 67 189 000 долл. США, что на 5 670 000 долл. США больше прогнозируемой в документе DP/1995/60 суммы в размере 61 519 000 долл. США. Эта разница объясняется главным образом изменением процедур учета: а) выплат, произведенных страновым отделениям ПРООН за услуги, оказанные от имени УОПООН (см. пункт 4), и б) процентов на инвестиции за счет неизрасходованных поступлений, включая оперативный резерв УОПООН. Соответствующие разъяснения приводятся ниже.

1. Поступления по линии осуществления проектов

7. Основная часть поступлений УОПООН обеспечивается за счет осуществления проектов, что, в свою очередь, зависит от размера портфеля УОПООН. Как видно из таблицы 1, поступления по линии осуществления проектов в 1995 году (26 623 000 долл. США) составили 88 процентов от общей суммы поступлений в размере 30 426 000 долл. США. Общий объем портфеля на двухгодичный период 1996-1997 годов (общая сумма бюджетных средств на осуществление проектов, которые уже утверждены и, как предполагается, будут приняты УОПООН к осуществлению) прогнозируется в размере 1 288 443 000 долл. США. Директор-исполнитель отмечает, что это потенциально обнадеживающее обстоятельство, и если такое положение дел сохранится, то оно приведет к тому, что объем портфеля УОПООН превысит прогнозируемый в документе DP/1995/60 стабильно высокий уровень, составляющий примерно 1 млрд. долл. США.

8. Как отмечалось в пункте 4, в двухгодичном периоде 1994-1995 годов УОПООН перевело ПРООН в общей сложности 3 084 447 долл. США для компенсации страновым отделениям расходов в связи с услугами, оказанными от имени УОПООН: 1 314 240 долл. США в 1994 году и 1 770 207 долл. США в 1995 году. В соответствии с кратко описанной в указанном пункте измененной процедурой отчетности прогнозируемые поступления по линии осуществления проектов в двухгодичном периоде 1996-1997 годов были рассчитаны на валовой основе, при этом общая сумма предполагаемых переводов страновым отделениям ПРООН составляет 3,5 млн. долл. США, или примерно 1,75 млн. долл. США в год.

2. Поступления в виде процентов

9. До того, как в январе 1995 года УОП было выведено из состава ПРООН, проценты по инвестициям за счет неизрасходованных поступлений УОП перечислялись ПРООН. Эти поступления в виде процентов, составившие в 1995 году 683 727 долл. США, в настоящее время

перечисляются УОПООН. Предполагается, что в 1996 и 1997 годах будет получено приблизительно 700 000 долл. США в год, что равно примерно сумме, полученной в 1995 году, а в течение двухгодичного периода будет получено приблизительно 1,4 млн. долл. США.

C. Административные расходы

10. Пересмотренная смета административных расходов на двухгодичный период 1996–1997 годов составляет 65 444 долл. США, что на 4 015 000 долл. США больше предусмотренной в документе DP/1995/60 суммы в размере 61 429 000 долл. США. Из этой суммы дополнительных расходов 3,5 млн. долл. США объясняются проводкой выплат страновым отделениям по отдельной статье бюджета административных расходов. Поэтому фактическое увеличение объема расходов составляет 0,5 млн. долл. США, или менее 1 процента сверх объема первоначально утвержденной сметы. Подробные данные о пересмотренной смете приведены в таблице 2. Причины увеличения объема расходов разъясняются ниже.

1. Возмещение ПРООН расходов за услуги, оказываемые страновыми отделениями ПРООН

11. Как видно из таблицы 2, УОПООН предполагает выплатить страновым отделениям ПРООН в общей сложности 3,5 млн. долл. США за двухгодичный период, или 1,75 млн. долл. США в год.

2. Возмещение расходов на централизованное обслуживание

12. Основная часть необходимой подготовительной работы по пересмотру соглашения о выплате УОПООН компенсации ПРООН за централизованные услуги уже проделана. Разработка соглашения будет завершена до конца года. Поскольку работа над соглашением еще не закончена, в пересмотренной бюджетной смете приводится та же сумма, которая предусмотрена в документе DP/1995/60. Тем не менее в консультации с руководством ПРООН в целях повышения транспарентности механизмов компенсации было принято решение заключить отдельное соглашение с Отделом ревизии и анализа вопросов управления (ОРАУ) для охвата услуг в области внутренней ревизии, которые будут оказаны сотрудниками ОРАУ, и связанных с этим расходов. В соглашении предусматриваются расходы в размере примерно 800 000 долл. США в год, с которыми УОПООН согласилось и которые оно будет компенсировать ПРООН на основе фактических издержек, понесенных ОРАУ. Поэтому в качестве отдельной статьи в смету на двухгодичный период включены расходы в размере 1,6 млн. долл. США.

3. Увеличение расходов по другим статьям

13. Для увеличения ассигнований по различным статьям с учетом структуры расходов в двухгодичном периоде 1994–1995 годов и отражения недавно принятых решений Директора-исполнителя в смету были внесены некоторые другие корректизы. Наиболее значительным является рост расходов по следующим статьям: "Субподряды" – 100 000 долл. США; "Аренда и эксплуатация помещений" – 300 000 долл. США и "Компьютерное оборудование" – 100 000 долл. США. Указанные корректизы были внесены с целью обеспечить средства на такую деятельность, как: производство видео- и печатных материалов для информационных целей (примерно 100 000 долл. США в год по статье "Субподряды"); переоборудование конференционных помещений в штаб-квартире УОПООН (примерно 190 000 долл. США по статье "Аренда и эксплуатация помещений"); а также меры по поддержанию конкурентоспособности УОПООН путем замены примерно 200 компьютеров более современными

(150 в 1996 году и 50 в 1997 году, для чего потребуется выделить дополнительные средства из расчета примерно 3200 долл. США на каждый компьютер).

4. Кадровые ресурсы

14. Как упоминалось в пункте 1, Исполнительный совет утвердил для УОПООН в общей сложности 244 штатные должности: 91 должность категории специалистов и 153 должности категории общего обслуживания.

15. В таблице 3 приведена подробная информация о штатном расписании и заполнении должностей. Был произведен отбор в общей сложности 21 сотрудника для заполнения штатных должностей в соответствии с методом назначения в связи с мероприятиями ограниченной продолжительности (МНОП). Сохранение или упразднение этих должностей не имеет для УОПООН ни положительных, ни отрицательных финансовых последствий, поскольку, в отличие от других организаций системы Организации Объединенных Наций, УОПООН не располагает основным бюджетом для финансирования должностей. Вместе с тем упразднение этих должностей может ограничить возможности УОПООН привлекать и/или принимать для выполнения некоторых заданий кандидатов из числа сотрудников УОПООН и других подразделений системы Организации Объединенных Наций, на контракты которых распространяются правила серии 100 и 200. В настоящее время УОПООН ожидает от ОРАУ доклад по вопросу о механизме предоставления контрактов в соответствии с МНОП и поэтому на данном этапе рекомендует, чтобы до тех пор, пока не будет проведена более полная оценка последствий, вопрос об упразднении должностей продолжал оставаться в поле зрения.

III. РЕШЕНИЕ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА

16. Исполнительный совет, возможно, пожелает:

1. принять к сведению доклад Директора-исполнителя о пересмотренной бюджетной смете на двухгодичный период 1996–1997 годов (DP/1995/36);
2. принять к сведению изменения в процедурах финансовой отчетности, которые были внесены начиная с двухгодичного периода 1996–1997 годов; а также
3. утвердить пересмотренную бюджетную смету на двухгодичный период 1996–1997 годов в размере 65 444 000 долл. США.

Таблица 1 . Пересмотренные прогнозы проектных расходов (исполнение УОПОН) и поступления УОПОН на двухгодичный период 1996–1997 годов

(В тыс. долл. США)

	Бюджеты проектов	Портфель на 1996-1997 годы	Сметное исполнение	Сметные поступления
<u>1996 год</u>				
Бюджеты проектов				
Бюджеты уже принятых проектов <u>a/</u>	451 012			
Плюс:				
Перенесенные с 1995 года неизрасходованные бюджетные средства <u>b/</u>	155 410			
Сметный объем бюджетов проектов 1996 года, которые должны быть приняты с 1 апреля по 31 декабря 1996 года	150 000			
Общий сметный объем бюджетов 1996 года на "пиковом уровне"	756 422	756 422	453 853	
Сметное исполнение на 1996 год (60 процентов от "пиковых бюджетов")	453 853		453 853	
Неизрасходованные средства бюджетов 1996 года (общие "пиковые бюджеты" минус исполнение)	302 569			
Сметные поступления				
По линии исполнения (6,5 процента от сметного исполнения)			29 500	
По линии услуг, оказываемых МФСР <u>c/</u>			3 000	
Проценты по накопившимся неизрасходованным поступлениям <u>c/</u>			700	
По линии услуг, оказываемых Палестинской программе (ПППН) <u>c/</u>			50	
Общий сметный объем поступлений за 1996 год			33 250	
<u>1997 год</u>				
Бюджеты проектов				
Бюджеты уже принятых проектов <u>a/</u>	93 169	93 169		
Плюс:				
Перенесенные с 1995 года неизрасходованные бюджетные средства <u>b/</u>	38 852	38 852		
Перенесенные с 1996 года неизрасходованные бюджетные средства (80 процентов от 302 569 долл. США)	242 055			

	Бюджеты проектов	Портфель на 1996-1997 годы	Сметное исполнение	Сметные поступления
Сметный объем бюджетов проектов 1997 года, которые должны быть приняты с 1 апреля по 31 декабря 1997 года	400 000	400 000		
Общий сметный объем бюджетов 1997 года на "пиковом уровне"	774 076			
Сметное исполнение на 1997 год (60 процентов от "пиковых бюджетов")	464 446		464 446	
Неизрасходованные средства бюджетов 1997 года (общий объем "пиковых бюджетов" минус исполнение)	309 631			
Сметные поступления				
По линии исполнения (6,5 процента от сметного исполнения)				30 189
По линии услуг, оказываемых МФСР <u>с/</u>				3 000
Проценты по накопившимся неизрасходованным поступлениям <u>с/</u>				700
По линии услуг, оказываемых Палестинской программе (ПППН) <u>с/</u>				50
Общий объем сметных поступлений за 1997 год				33 939
Итого за 1996-1997 годы		1 288 443	918 299	67 189

Примечания:

а/ Источник: доклады Системы контроля за средствами по состоянию на 31 марта 1996 года.

б/ Общая сумма неизрасходованных средств бюджетов 1995 года составила 194 262 долл. США. Восемьдесят процентов от этой суммы было перенесено на 1996 год, а 20 процентов – на 1997 год.

с/ Согласно прогнозам, поступления из этих источников останутся на тех же уровнях, что и в 1995 году.

Таблица 2. Пересмотренная бюджетная смета на двухгодичный период
1996-1997 годов

(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Утвержденная смета на 1996-1997 годы <u>a/</u>	Увеличение (сокращение)	Пересмотренная смета на 1996-1997 годы	Фактические расходы в 1994-1995 годах
Оклады	23 000	(600)	22 400	21 040
Общие расходы по персоналу	13 000	(200)	12 800	11 704
Временная помощь	2 000	0	2 000	2 844
Мероприятия ограниченной продолжительности (НМОП)	2 500	800	3 300	1 349
Консультанты	1 300	0	1 300	1 100
Сверхурочные	250	0	250	285
Прочие поездки персонала	1 250	0	1 250	1 070
Типографские работы по контрактам	90	30	120	40
Письменный перевод	50	0	50	7
Контракты на разработку систем	1 000	0	1 000	745
Субподряды	700	100	800	644
Аренда и эксплуатация помещений	4 400	300	4 700	4 509
Коммунальное обслуживание	200	0	200	202
Аренда и эксплуатация оборудования	200	0	200	189
Связь	1 900	0	1 900	1 592
Представительские расходы	10	0	10	6
Разные услуги	450	0	450	374
Канцелярские принадлежности	500	0	500	420
Конторская мебель и оргтехника	115	85	200	195
Микрокомпьютерные средства технического и программного обеспечения	700	100	800	583
Транспортное оборудование	20	0	20	30
Возмещение расходов НВЦ/МВЦ	250	(100)	150	14
Итого	53 885	515	54 400	48 942
Возмещение расходов ПРООН:				
Услуги, оказываемые ПРООН/ОРАУ <u>b/</u>	0	1 600	1 600	
Другие централизованные услуги ПРООН <u>c/</u>	7 544	(1 600)	5 944	
Итого - централизованные услуги	7 544	0	7 544	6 673

Статья расходов	Утвержденная смета на 1996-1997 годы <u>a/</u>	Увеличение (сокращение)	Пересмотренная смета на 1996-1997 годы	Фактические расходы в 1994-1995 годах
Услуги, оказываемые страновыми отделениями ПРООН <u>d/</u>	0	3 500	3 500	
Итого - возмещение расходов ПРООН	7 544	3 500	11 044	6 673
Всего	61 429	4 015	65 444	55 615

Примечания:

a/ В соответствии с решением 95/31 Исполнительного совета.

b/ Стоимость этих услуг была включена в сумму в размере 7 544 000 долл. США, предусмотренную по статье "Централизованное обслуживание". УОПООН заключило отдельное соглашение с ОРАУ, в соответствии с которым сметные расходы, оказываемые ОРАУ, на услуги составляют 800 000 долл. США в год.

c/ В документе DP/1995/60 сумма в размере 7 544 000 долл. США была предусмотрена по статье "Возмещение расходов за централизованное обслуживание". Сокращение расходов на 1,6 млн. долл. США отражает корректировку на расходы на внутреннюю ревизию, которые в настоящее время проводятся по отдельной статье (см. примечание b/).

d/ В прошлом УОПООН учитывало стоимость этих услуг как сокращение поступлений. В целях повышения транспарентности платежи страновым отделениям ПРООН за услуги, оказываемые от имени УОПООН, будут учитываться как часть административных расходов УОПООН. Поступления также будут указываться на валовой основе.

Таблица 3. Действующее штатное расписание УОПОН

Категория/ класс должности	Штатные долж- ности <u>а/</u>	Переклас- сифициро- ванные должности	Пересмот- ренное штатное расписание	Заполненные сотрудниками серии 100/200	Заполненные сотрудниками серии 300 (НМОП)	В стадии найма	Чистое количество вакантных должностей	Всего
ПГС	1		1	1				1
Д-2	1		1	0	1			1
Д-1	9		9	7		2	9	
C-5	31		31	23	1	3	4	31
C-4	29		29	16	11	2		29
C-3	16	1	17	11	6			17
C-2/1	4	(1)	3	0	3			3
Итого	91	0	91	58	21	6	6	91
Категория общего обслуживания								
Основной уровень	48	2	50	47	0	2	1	50
Прочие уровни	105	(2)	103	84	0	17	2	103
Итого	153	0	153	131	0	19	3	153
Всего	244	0	244	189	21	25	9	244

а/ В соответствии с решением 95/31 Исполнительного совета.
